

25. Niedziela, 05.10., godz. 10:00,
Kościół Ewangelicki NMP w Uznam

Nabożeństwo zgodnie z porządkiem liturgicznym Kościoła św. Jakuba w Chemnitz z roku 1714 z liturgią Kościoła Miejsko-Targowego św. Jakuba z Chemnitz i motetami z dawnego Pomorskiego.

Liturgia muzyczna św. Jakuba w Chemnitz w wykonaniu grupy solistów. Można będzie usłyszeć chorał gregoriański oraz wielogłosowe motety autorstwa saksońskiego kompozytora Philippa Dulichiusa.

26. Niedziela, 05.10., godz. 12:00,
Promenada nadmorska - Pawilon sztuki w Heringsdorfie

Otwarcie wystawy Uznamskiego Towarzystwa Artystycznego
Bez granic / Grenzenlos

Ewa Tomczak i Jacek Walczak, artyści odnoszący sukcesy, którzy mieszkają w Świnoujściu od 25-lat, prezentują tutaj swój dorobek artystyczny oraz wyniki wspólnej pracy z H.J. Seligerem.

27. Niedziela, 05.10., godz. 19:30, zamek w Stolpe

KONCERT MISTRZÓW
David Geringas (wiolonczela)

Kwartet Amaryllis
Ian Fountain (fortepian)
Karol Rathaus: *Rapsodia notturna* na wiolonczelę i fortepian op. 66
Felix Blumenfeld: Dwa utwory na wiolonczelę i fortepian op. 19
Robert Schumann: Kwartet smyczkowy a-dur nr 3 op. 41
Fryderyk Chopin: Koncert fortepianowy F-moll op. 21 – opracowanie na kwintet
bilec 40 zł



28. Poniedziałek, 06.10., godz. 9:30 – 17:00,
Odjazd z Hotelu „Maritim”, Seebad Heringsdorf

Zwiedzanie synagog, z postojem w Anklam, Stavenhagen i Dargun
dr Robert Kreibitz (przewodnik)
Daniel Kempin (gitara/wokal)
Dimitry Reznik (skrzypce)

29. Poniedziałek, 06.10., godz. 19:30,
Hotel Palace, Seebad Zimmowitz

RECYTACJE
Frank Arnold (recytator)
Jan Brachmann (fortepian)

Eduard von Keyserling: *Bunte Herzen (Kolorowe serca)*
Muzyka fortepianowa Adolfa Jensena, Henryka Pachulskiego, Ksawerego Scharwenka, Maxa Laurischkusa, Felixa Blumenfelda, Ignacego Jana Paderewskiego, Maxa Küsssego i Siergieja Bortkiewicza
bilec 40 zł



30. Wtorek, 07.10., godz. 19:30,
Hotel „Seerose” Kölpinsee

KABARET MUZYCZNY Grupa MoCarta
bilec 40 zł

31. Środa, 08.10., godz. 19:30, zamek w Stolpe

Koncert finałowy uczestników kursu Forum Muzycznego Morza Bałtyckiego
bilec 40 zł

34. Sobota, 11.10., godz. 20:00,
była Elektrownia - Muzeum Peenemünde

KONCERT FINAŁOWY

N. N. (skrzypce)
Sinfonia Varsovia
Krzysztof Penderecki

Andrzej Panufnik: *Uwertura Bohaterska*
Ludwig von Beethoven: Koncert na skrzypce i orkiestrę d-dur op. 61
Krzysztof Penderecki: 2-ga symfonia
bilec 40 zł

32. Czwartek, 09.10., godz. 19:30,
Kościół ewangelicki św. Piotra, Wolgast

Soliści Międzynarodowej Akademii Chóralnej w Lubece (*Internationale Chorkademie Lübeck*)
Sinfonia Varsovia
Rolf Beck (dyrygent)

Andrzej Panufnik: *Harmony*
Wolfgang Amadeus Mozart: Requiem d-moll KV 626
bilec 40 zł

33. Piątek, 10.10., godz. 19:30,
Dom Kultury w Świnoujściu

IDYLLA NA RÓG I SMYCKI

Felix Klieser (róg)
Sinfonia Varsovia
Rolf Beck (dyrygent)
Krzysztof Penderecki (dyrygent)

Krzysztof Penderecki: *Chaconne*
Aleksandr Głazunow: *Idylla na róg i smyczki*
Wolfgang Amadeus Mozart: Koncert es-dur na róg i orkiestrę KV 495
Henryk Mikołaj Górecki: *Trzy utwory w starym stylu*
Krzysztof Penderecki: *Sinfonietta per archi*
bilec 60 zł

UZNAMSKI FESTIWAL MUZYKI



SPRZEDAŻ BILETÓW

Galeria ART
ul. Wojska Polskiego 1/1
tel. 91 322 33 90

Miejski Dom Kultury
ul. Wojska Polskiego 1/1
tel. 91 321 59 49



Miejski Dom Kultury
w Świnoujściu

Wydano na zlecenie Urzędu Miasta Świnoujście.

PODIUM
MORZA
BAŁTYCKIEGO

UZNAMSKI FESTIWAL MUZYKI

2014 POLSKA
20.09. - 11.10.

PROGRAM FESTIWALU

NDR
NDR kultur

Drodzy Przyjaciele Festiwalu,

rozpieszczana słońcem, położona w najcieplejszej części Morza Bałtyckiego oraz otoczona jedną z najpiękniejszych piaszczystych plaż – oto wyspa Uznam. Niemcy i Polacy zamieszkują ją wspólnie. Bliskie sąsiedztwo jest kolejnym powodem dla którego warto zadedykować Polsce trzytygodniowy Festiwal Muzyki w roku 2014. W wytwornych salach hotelowych, klimatycznych kościołach i w ogromnej hali turbin elektrowni Peenemünde będzie można doświadczyć występów wybitnych artystów, którzy zaprezentują znane utwory w nowej, a jednocześnie także zaskakującej scenarii. Wystąpią tu dwa zespoły kameralne Filharmoników Berlińskich, cztery orkiestry z różnorodnymi repertuarami oraz liczni soliści. W programie Festiwalu nie zabraknie Fryderyka Chopina, jak również wielkiej muzyki polskiej z czasów przed i po nim. Najstławniejszy współczesny polski kompozytor Krzysztof Penderecki będzie również dyrygował na wyspie Uznam muzyką skomponowaną przez siebie. Tak więc trudno znaleźć lepsze miejsce, niż to tutaj, aby móc usłyszeć, iż Niemców i Polaków łączy dużo więcej niż tylko wyspa Uznam. Serdecznie zapraszamy!

Thomas Hummel

Dyrektor artystyczny Uznamskiego Festiwalu Muzyki

Książe Prus Georg Freidrich

Prezydent Honorowy

Rolf Seelige-Steinhoff

Przewodniczący Stowarzyszenia Przyjaciół Festiwalu

1. Niedziela, 7.09., godz. 19:30 Kaiserbädersaal (sala cesarska) w Hotelu „Maritim” - Heringsdorf

KONCERT LETNI Z UDZIAŁEM SEKCIJ DĘTEJ FILHARMONIKÓW BERLIŃSKICH

Franciszek Wincenty Krommer: Oktet na instrumenty dęte C-dur op. 76
Wolfgang Amadeusz Mozart: Serenada Es-dur KV 375 na instrumenty dęte
Ludwig van Beethoven: Oktet na instrumenty dęte Es-dur op. 103

Wolfgang Amadeusz Mozart: serenada B-dur na instrumenty dęte „Gran Partita”
bilec 40 zł

2. Sobota, 20.09., godz. 20:00, Elektrownia – Muzeum Historyczno-Techniczne Peenemünde

KONCERT INAUGURACYJNY

Jan Lisiecki (klawisz)
Bałtycka Filharmonia Młodzieżowa
Kristjan Järvi (dyrygent)

Wojciech Kilar: *Orawa*
Edvard Grieg: Koncert na fortepian i orkiestrę a-moll op. 16
Johannes Brahms: Symfonia nr 2 D-dur op. 73
bilec 40 zł

3. Niedziela, 21.09., godz. 12:00, Villa Irmgard Maxim Gorki Strasse 13, Seebad Heringsdorf

Otwarcie wystawy: „Zmiana perspektywy”

Od dziesięciu lat Trzy Cesarskie Kurorty organizują malarskie spotkania letnie w plenerze pod nazwą *7. malarzy nad morzem*, podczas których artyści z całej Europy przekazują na płótno swoje inspiracje z wyspy Uznam.

4. Niedziela, 21.09., godz. 15:00, Kościół Ewangelicki w Liepe

MŁODE GŁOSY MORZA BAŁTYCKIEGO

Z Bałtycką Filharmonią Młodzieżową zaprezentują się soliści orkiestry w koncercie kameralnym.
bilec 40 zł

5. Niedziela, 21.09., godz. 19:30, Kościół ewangelicki p.w. św. Michała, Krummin

POLSKA BAROKOWA

Partie wokalne-instrumentalne wykonane przez solistów Festiwalu Wratislavia Cantans (Wrocław), Andrzej Koseniak (kierownictwo muzyczne)

Grzegorz Gorczycki: Conductus Funebris, Missa Rorate, Completorium, Laetatus sum
bilec 20 zł

6. Poniedziałek, 22.09., godz. 19:30, Hotel Steigenberger, Seebad Heringsdorf

PIANISTA Z GETTA: WŁADYSŁAW SZPILMAN

Andrzej Szpilman (recytacja)
Ewa Kupiec (fortepian)

Fryderyk Chopin: Nocturne cis-moll op. posth. 72/2
Andante spianato i Grande Polonaise brillante Es-dur op. 22
Ballada nr 1 g-moll op. 23
Władysław Szpilman: Concertino
Suita *Życie maszyny*
Mazurek
bilec 40 zł

7. Wtorek, 23.09., godz. 18:00, Kaiserbädersaal Hotel „Maritim”, Seebad Heringsdorf

WIECZÓR KWARTETOWY Z UDZIAŁEM FILHARMONIKÓW BERLIŃSKICH (Berliner Philharmoniker)
Karol Szymanowski: Kwartet smyczkowy nr 2 op. 56 (1927)
Ludwig van Beethoven: Kwartet smyczkowy F-dur op. 18 nr 1
Witold Lutosławski: kwartet smyczkowy (1964)
bilec 40 zł

8. Środa, 24.09., godz. 19:30, Kościół ewangelicki, Seebad Ahlbeck

WIECZÓR FORTEPIANOWY Elisaveta Blumina (fortepian)

Johannes Brahms: Sonata fortepianowafis-moll op. 2
Mieczysław Weinberg: *Zeszyty dla dzieci* op. 16 i op. 19
Fryderyk Chopin: Dwa Nokturny
Siergiej Prokofiew: *Visions fugitives* op. 22
Mieczysław Weinberg: Sonata klawiszowa nr 1
bilec 40 zł

9. Czwartek, 25.09., godz. 17:30, Muzeum w Peenemünde

Otwarcie wystawy: *Muzyka w okupowanej Polsce 1939-45*

10. Czwartek, 25.09., godz. 19:00, Muzeum Historyczno-Techniczne Peenemünde

KONCERT SYMFONICZNY Ingolf Wunder (fortepian) Orkiestra Symfoniczna NDR w Hamburgu Michał Nesterowicz (dyrygent)

Fryderyk Chopin: Koncert e-moll na fortepian i orkiestrę op. 11
Mieczysław Weinberg: Suita nr 4 z baletu *Złoty klucz* op. 55d
Witold Lutosławski: Koncert na orkiestrę
bilec 15 zł

11. Piątek, 26.09., godz. 19:30, Hotel „Esplanade”, Seebad Heringsdorf

RECITAL DUETU: Kuba Jakowicz (skrzypce) Paul Gulda (fortepian)

Ludwig van Beethoven: Sonata na skrzypce i fortepian F-dur op. 24
Karol Szymanowski: *Mity* trzy poematy na skrzypce i fortepian op. 30
Felix Blumenfeld: Trzy mazurki na fortepian op. 35
Richard Strauss: Sonata na skrzypce i fortepian Es-dur op. 18
bilec 40 zł

12. Sobota, 27.09., godz. 14:00-17:00 Rejs statkiem „Chateaubriand”, port Świnoujście

BOOGIE BLASTERS
K. C. Miller (wokół)
Volker Halbbauer (saksofon, wokół)
Bernhard Herzinger (perkusja, wokół)
Boogie Blasters płyną razem ze swoją publicznością. Zagrają Boogie Woogie, Swing, Jump'n'Jive oraz Rock'n'Rolla.
bilec 40 zł

13. Sobota, 27.09., godz. 17:00, Galeria sztuki współczesnej „Miejsce sztuki 44”, ul. Armii Krajowej 13, Świnoujście

Otwarcie wystawy: *Ona / Sie*
W języku polskim „Polska” jest rodzaju żeńskiego:

„Polska” – „ona”. Jednak kim jest ta postać kobieca? Projekt multimedialny wystawy porusza kwestię tożsamości w rozumieniu akceptacji lub odrzucenia idei ojczyzny. Artyści próbują opisać swoje odczucia poprzez przedstawienie swojego dystansu do idei narodu i Polski. Czy „Ona” jest bliska czy daleka? Wystawa pokazuje prace artystów z Krakowa, Warszawy, Łodzi, Szczecina, ale także z Berlina. Kuratorem wystawy jest Andrzej Pawelczyk.

14. Niedziela, 28.09., godz. 11:30, pracownia Otto Niemeyer-Holsteina, Lüttenort/ Koserow

SALON U KSIĘCIA RADZIWIŁŁA

Volker Arndt (tenor)
Frank Pschichholz (gitara)
Trio Margaux:
Beni Araki (fortepian)
Christoph Heidemann (skrzypce)
Martin Seemann (wiolonczela)

Josef Elsner: Trio fortepianowe B-dur
Antoni Radziwiłł: *Cztery pieśni z akompaniamentem gitary i wiolonczeli* (1815)
Fryderyk Chopin: Trio fortepianowe g-moll, op. 8
bilec 40 zł

15. Niedziela, 28.09., godz. 19:30, Kościół ewangelicki w Zinnowitz

Ost-West-Wind-Jazz
Vitold Rek & East West Wind
bilec 40 zł

16. Poniedziałek, 29.09., godz. 10:00-17:00, Miejsce spotkania – Kościół ewangelicki, Seebad Ahlbeck

Muzyczna wycieczka po wyspie Uznam (Pojście w Świnoujściu, Mellenthin i na zamku w Stolpe)
Koncerty kwartetu smyczkowego *Baltic Neopolis Orchestra*
Na każdym przystanku przywitają gości młody kwartet smyczkowy wywodzący się z Baltic Neopolis Orchestra ze Szczecina.

17. Poniedziałek, 29.09., godz. 19:30, Haus des Gastes Trassenheide

WIECZÓR FORTEPIANOWY
Janka Simowitsch (fortepian)
Impromptus i sonaty Franza Schuberta i Fryderyka Chopina
bilec 40 zł

18. Wtorek, 30.09., godz. 19:30, Kościół ewangelicki w Heringsdorfie,

KONCERT LAUREATÓW FUNDACJI YOUNG CONCERT ARTISTS

Narek Arutyunian (klarnet)
Yekwon Sunwoo (fortepian)
Gerald Finzi: Five Bagatelles op. 23
Siergiej Prokofiew: Sonata d-dur op. 94
Jacob Weinberg: Hebrajskie melodie w formie suity
Karlheinz Stockhausen: *In Freundschaft (W wyobraźni)* op. 46 (klarnet solo)
Luigi Bassi: Fantazja na tematy z opery Verdiego *Rigoletto*
bilec 40 zł

19. Środa, 01.10., godz. 19:30, zamek w Stolpe

OTWARCIE BAŁTYCKIEGO FORUM MUZYCZNEGO

Erika Geldsetzer (skrzypce)
David Geringas (wiolonczela)
Ian Fountain (fortepian)
Richard Strauss: Trio fortepianowe nr 2 d-dur
Krzysztof Penderecki: *Per Slava*

Szymon Laks: sonata na wiolonczelę i fortepian
Dimitri Szostakowicz: Trio nr 1 op. 8
Richard Strauss: Sonata na wiolonczelę i fortepian f-dur op. 6
bilec 40 zł

20. Czwartek, 02.10., godz. 16:00, Kulturschne Molschow

KONCERT RODZINNY: *ROCKOS REISEN* Peter Korbel (gitara) bilec 40 zł

21. Czwartek, 02.10., godz. 19:00, Kościół pw. Chrystusa Króla w Świnoujściu

NIEMIECKI, POLSKI, ROMANTYCZNY Piotr Plawner (skrzypce) Isabella Klim (wiolonczela) Piotr Salajczyk (fortepian)

Clara Schumann: Trio fortepianowe g-moll op. 17
Ignacy Jan Paderewski: Sonata a-moll na skrzypce i fortepian op. 13
Fryderyk Chopin: Trio fortepianowe g-moll op. 8
bilec 15 zł



22. Piątek, 03.10., godz. 17:00, sala cesarska w Hotelu „Maritim”, Seebad Heringsdorf

KONCERT GALOWY Z OKAZJI DNIA ZJEDNOCZENIA NIEMIEC

Piotr Plawner (skrzypce)
Kammersymphonie Berlin
Jürgen Bruns (dyrygent)

Siergiej Bortkiewicz: *Österreichische Suite* (Suita Austriacka) op. 51
Andrzej Panufnik: Koncert skrzypcowy
Michał Spisak: Adagio i Allegro
Dimitri Szostakowicz: Symfonia kameralna op. 110a
bilec 40 zł

23. Sobota, 04.10., godz. 9:30–18:00, Odjazd z Hotelu „Maritim”, Seebad Heringsdorf, z postojami i koncertami w Międzyzdrojach, Kamieniu Pomorskim, Wolinie

Marina Nikoriuk (mezzosopran)
Iryna Nikoriuk (fortepian i organy)
Mariusz Stankiewicz (organy)

24. Sobota, 04.10., godz. 19:30, Kościół Ewangelicki NMP w Uznam

BAŁTYCKI FESTIWAL MUZYKI

Projekt: Friedemann Schmidt
Kierownictwo muzyczne: Johannes G. Schmidt
Consortium Sedinum (Szczecin)
Kierownictwo muzyczne: Urszula Stawicka
Pomorze i Polska w XVII wieku: Muzyka wokalna w wykonaniu Philippa Dulichiusa, Andrea Hakenbergera, Johanna Thelle'a, Daniela Fridericia; Muzyka instrumentalna w wykonaniu: Johanna Vierdancka, Dietricha Beckera, Heinricha Alberta, Henryka Dobeliusa, Marcina Mielczewskiego
bilec 20 zł